
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE

Ceiling Fan Model eFan (FN4113X)

BEFORE YOU START

Proper use:

- This product is intended exclusively for non-commercial use as ceiling fan.
- The product has to be installed and used in accordance with these instructions.
- Any use of this product that is not in accordance with these instructions will void the legal warranty of the manufacturer.

Please keep the original carton and packaging material as the warranty will only be honored if product is returned in complete original packaging.

FOR YOUR OWN SAFETY

General safety instructions:

- For the safe use of this product, you need to have read and understood these instructions before installing or using the product.
- Please follow all safety instructions! If you ignore these safety instructions, you will endanger yourself and others.
- Keep these instructions for future reference.
- All parts of this product have to be installed properly in order to ensure safe operation.
- Modification of the product and use of non-approved parts are prohibited.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

Electrical safety:

- The electrical installation must be performed by a qualified electrician and must be in accordance with national and local regulations.
- Use a fault-current circuit breaker with a rated residual current of no more than 30 mA.
- Make sure to install an all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm between poles in the supply wiring to the ceiling fan.
- Before connecting the appliance to the electrical grid, make sure that it will only be operated within the specified parameters.
- The fan must be properly grounded to avoid the risk of electric shocks.
- Switch off the power before connecting, repairing or cleaning the fan.
- Install only bulbs of the type intended for your fan.

Storage and transport:

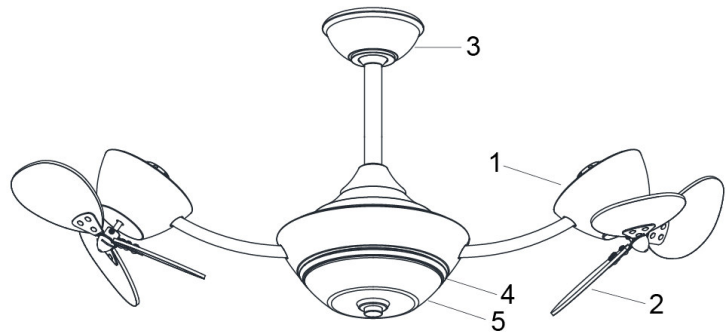
- Always store the fan in a dry environment.
- Protect the fan from damages during transport.

Safety instructions specific to this fan:

- Attach the fan only directly to the ceiling structure.
- The carrying capacity of the ceiling structure from which the fan is hung must be at least three times the weight of the fan.
- The minimum distance between the blades of the fan and the floor must be 2.3m.
- Never mount the fan outside or in a humid or wet environment. The fan can not be installed within proximity of water (e.g. bath tub, swimming pool, water connection).
- The fan can only be installed horizontally on the ceiling.
- Install only bulbs of the type intended for your fan.
- Switch off the power before connecting, repairing or cleaning the fan.
- The rotor area has to be kept clear of any objects at all times.
- Be careful when working near the rotating blades.

FAN OVERVIEW

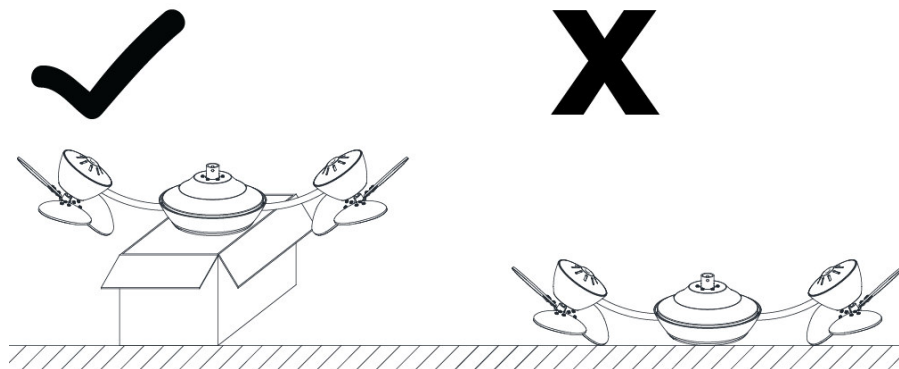
1. Fan assembly
2. Blade set
3. Canopy
4. Fan light housing
5. Glass shade



UNPACK THE FAN

- Unpack the fan and check that contents are complete.
- Dispose of packaging – see also “Disposal”.

Important: When unpacking and installing the ceiling fan, do not rest the fan on its blades. Pressure on the blade sets may deform them, causing vibration during operation.



Contents of packaging:

Instructions for installation and use	Fan Assembly with blade sets
Mounting Bracket	Assembly Kit
Canopy	Transmitter for Remote Control
Downrod Stand Cover	Glass Shade
Downrod Set	

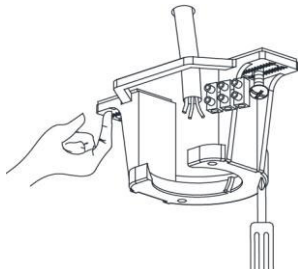
Note: In case of damaged or missing parts, please contact your retailer.

INSTALLATION

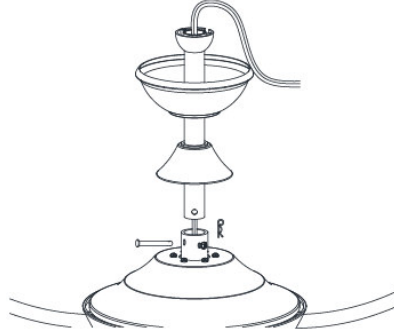
Risk of electric shock: Switch off the electricity using the switch at the circuit breaker box before installing the fan.

Risk of electric shock: The electrical installation must be performed by a qualified electrician and must be in accordance with national and local regulations.

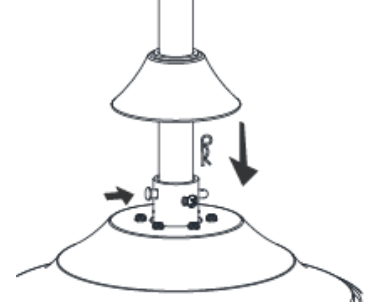
Risk of injury: In case you need to drill holes for mounting the fan, make sure that the drills have sufficient distance to in-ceiling wiring.



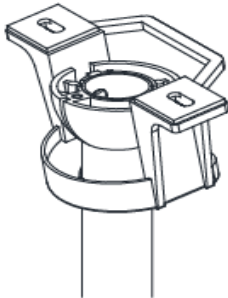
1. Pass the supply wires through the hole in the mounting bracket. Secure the mounting bracket to a ceiling joist or other structural ceiling element with two screws and flat washers. Ensure that the support for the mounting bracket is capable of safely holding the moving weight of the fan.



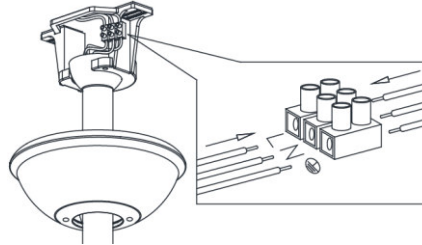
2. Remove the lock pin and take off the hanger pin. Slide canopy and downrod stand cover onto downrod as shown. Then thread wires from fan assembly through downrod.



3. Insert the downrod into the collar. Slide hanger pin through holes of collar and downrod. Insert and tighten the two collar screws. Slide lock pin into hanger pin until it locks into position.



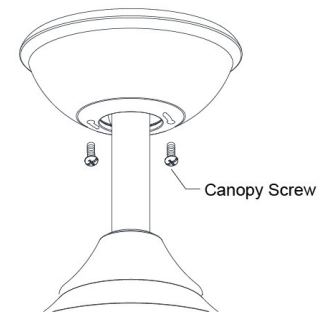
4. Hang the fan assembly with the ball joint onto the mounting bracket. Make sure the guide pin of the bracket is fitted into the corresponding slot of the ball joint. You should feel the guide pin setting into the slot of the ball joint. Note: For slope ceiling installation, make sure the guide pin of the hanger bracket is toward the floor.



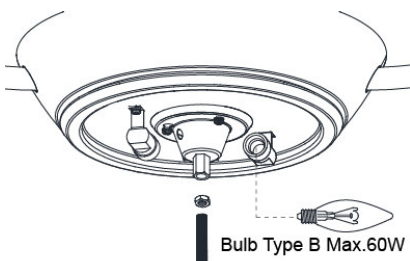
5. Terminal block wire connections: First, loosen the screws on the terminal block, then make sure that all exposed wires are inside the terminal block and screws are securely tightened again. Then, make wire connections of supply wires with corresponding wires from fan using the other side of the terminal block.

Note – wiring from fan:

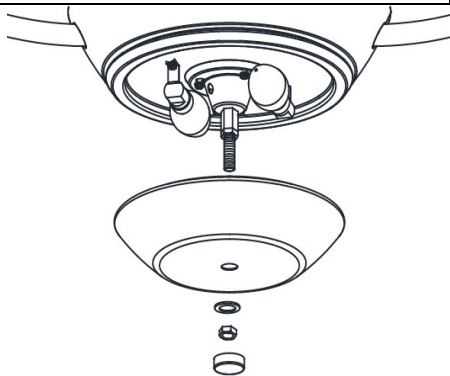
- brown (L)
- blue (N)
- green/yellow (ground)



6. Tuck all wires into the canopy. Push the canopy upwards, lining up the keyholes on the bottom with the screws on the hanger bracket. Twist the canopy to lock it in place, then tighten the screws to secure it.



7. Attach nipple to the coupling, and secure it with a hex nut. Install suitable bulbs (E14 socket, 60W max.; not included).



8. Attach the glass shade and metal pad through the nipple, secure them together with a hex nut and finial.

OPERATING THE FAN

Check the fan before switching it on!

Risk of injury: The fan can only be operated if no defects have been found upon inspection. In case a part is defective, it will have to be replaced before using the fan.

Check that the fan is in safe operating condition:

- Check to make sure that there are no visible defects.
- Verify that all parts are properly installed and fastened.

Remote Control

Step 1: Set the frequency

The frequency setter is located under the battery cover.



Initially, all 4 keys are set in upward position. If more than one remote-controlled fan is installed or if frequency interference occurs, the fan may function abnormally. In this situation, reset the fan frequency as follows:

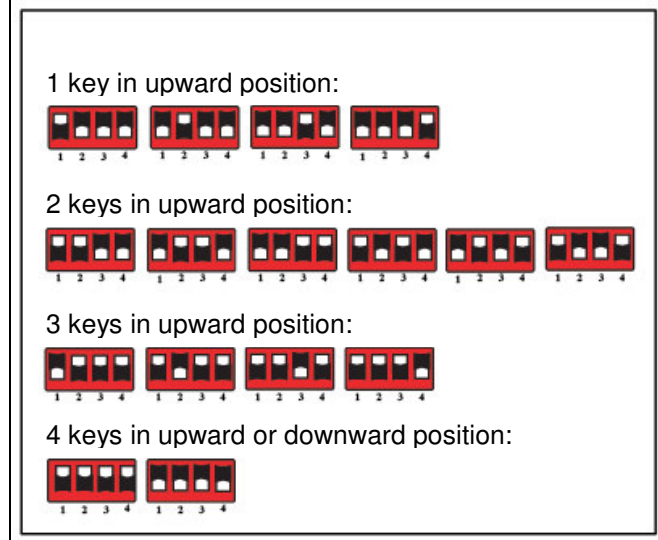
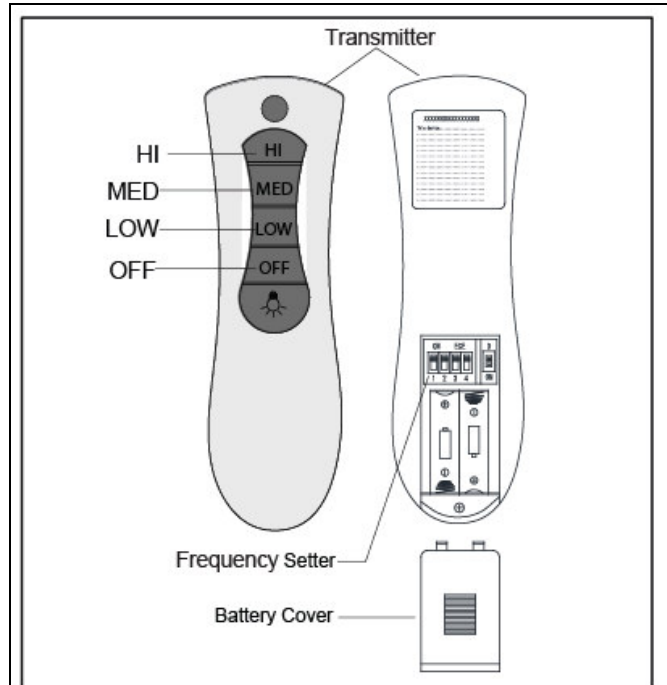
1. Remove battery cover.
 2. Use a pen (or any convenient tool) to switch keys to select a frequency mode which will not interfere with other electronic devices. There are 15 frequency modes available excluding the original ex-factory mode (see illustration).
- Note: Set different remote-controlled fans in one building at different frequency modes.

Step 2: Program the fan

1. Install two AAA batteries (not included) into the transmitter.
2. Turn on the power to the fan.
3. Within 30 seconds after power is turned on, press and hold the "OFF" button for 5 seconds. Once the code has been set successfully, the fan will make a "beep" sound.

Step 3: Operate the transmitter

- * Press "HI" to turn on the fan to high speed.
- * Press "MED" to turn the fan to medium speed.
- * Press "LOW" to turn the fan to low speed.
- * Press "OFF" button to turn off the fan.
- * Press and release the  button quickly to turn on or turn off the light.
- * Press and hold the  button to dim or brighten lights to the desired level.



Important: Energy saving (CFL) light bulbs are not recommended for this item.

Note: This remote control has a memory function for the fan light.

- If the fan light is switched off using the remote control, it will return to the same level of brightness when switched on again.
- If the power is switched off using the main power switch, the light will turn back on to full brightness when the main power is switched on again.

CLEANING

Risk of injury: Before cleaning the fan, always switch off the power at the main circuit breaker and wait until the fan has come to a complete stop.

Clean the fan with a dry or damp soft cloth. Do not use any liquids or detergents.

DISPOSAL

Disposal of the fan: You are required to dispose of electric and electronic appliances separately from your household waste. Please inquire at your municipality regarding proper ways of disposal.

By separately disposing of your electric and electronic appliances, you are participating in recycling and you are helping to prevent potentially toxic substances from polluting the environment.

Disposal of the packaging: The packaging consists of cardboard and marked plastic and Styrofoam which can be recycled. Please recycle.

MALFUNCTIONS – TROUBLE SHOOTING

Risk of injury: Inappropriate repairs can lead to the fan not functioning safely. This can cause a hazard for yourself and your environment.

Most malfunctions are caused by small errors which you can easily resolve by yourself. Please check the following table before contacting your retailer. This way, you can spare yourself a lot of effort and cost.

Malfunction	Underlying cause (error)	Solution
Fan does not turn.	Fan switched off?	Switch on fan.
	No mains voltage?	Check circuit breaker.
	Batteries of remote control empty?	Install new batteries.
Fan vibrates.	Fan not installed properly?	Install fan thoroughly according to installation instructions. Check and tighten the screws that connect the blade sets to the fan.
Light does not work.	Lamp defective?	Exchange lamp.

If you can not resolve the malfunction yourself, please ask your retailer directly.

Please note that the warranty will be voided by inappropriate repairs.

TECHNICAL DATA

Speed	Voltage	Power
HI	230V ~ 50/ 60Hz	37W
MED		25W
LOW		16W

MANUFACTURER

Vaxcel International Co., Ltd.

121 E North Avenue, Carol Stream, IL, USA

www.vaxcel.com

INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

Deckenventilator Modell eFan (FN4113X)

BEVOR SIE BEGINNEN

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

- Das Gerät ist ausschließlich zum nichtgewerblichen Betrieb als Deckenventilator bestimmt.
- Das Gerät muss entsprechend den Vorgaben dieser Anleitung installiert und betrieben werden.
- Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung bzw. alle nicht in dieser Anleitung beschriebenen Tätigkeiten am Gerät stellen unerlaubten Fehlgebrauch ausserhalb der gesetzlichen Haftungsgrenzen des Herstellers dar.

Bewahren Sie die komplette Originalverpackung für den Fall einer Rücksendung im Rahmen einer Garantieleistung auf.

ZU IHRER SICHERHEIT

Allgemeine Sicherheitshinweise:

- Für einen sicheren Umgang mit dem Gerät müssen Sie diese Installations- und Bedienungsanleitung vor der Installation oder ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie diese Anleitung und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Sämtliche Teile des Gerätes müssen richtig montiert sein, um einen einwandfreien Betrieb sicherzustellen.
- Umbauten, eigenmächtige Veränderungen am Gerät sowie die Verwendung nicht zugelassener Teile sind untersagt.
- Kinder, Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten sowie Personen mit mangelnder Kenntnis oder Erfahrung im Umgang mit dem Deckenventilator sind vom Gerät fernzuhalten.

Elektrische Sicherheit:

- Eine Elektroinstallation darf nur durch eine Elektrofachkraft unter Berücksichtigung der einschlägigen VDE-Richtlinien und der nationalen und regionalen Richtlinien erfolgen.
- Die Absicherung muss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA erfolgen.
- Stellen Sie vor dem Anschließen des Gerätes sicher, dass der Netzanschluss den Anschlussdaten des Gerätes entspricht.
- Das Gerät darf nur innerhalb der angegebenen Grenzen für Spannung, Leistung und Nenndrehzahl verwendet werden.
- Betreiben Sie das Gerät niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- Stellen Sie bei Installations- und Wartungsarbeiten sicher, dass das Gerät sowie die zuführende Anschlussleitung stromlos geschaltet sind.
- Achten Sie bei der Installation darauf, dass die angeschlossenen Kabel einen Mindestabstand von 3 mm zum Gehäuse nicht unterschreiten.

Lagerung und Transport:

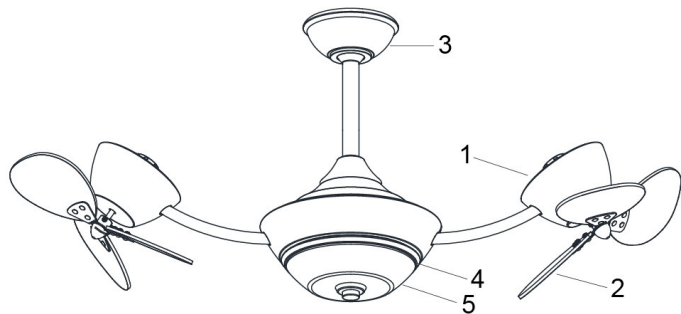
- Gerät immer trocken aufbewahren.
- Gerät beim Transport vor Beschädigungen schützen.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise:

- Der Deckenventilator muss in einer Mindesthöhe von 2,30 m (Abstand vom Boden zu den Rotorblättern) installiert werden. Das Gerät darf nur direkt an die tragende Deckenstruktur montiert werden.
- Der Deckenventilator darf nur an Decken angebracht werden, die mit der dynamischen Last des Deckenventilators (mindestens dem Dreifachen des Ventilatorgewichts) belastet werden dürfen.
- Der Deckenventilator darf nur waagrecht an Zimmerdecken installiert werden.
- Der Rotorbereich muss frei sein. Sämtliche Gegenstände müssen vom rotierenden Ventilator ferngehalten werden.
- Das Gerät darf nicht im Freien betrieben werden.
- Das Gerät niemals Wasser oder anderen Flüssigkeiten aussetzen.
- Das Gerät darf nicht in Räumen mit Badewanne, Dusche oder Schwimmbecken sowie in der Nähe von Wasseranschlüssen installiert werden.
- Verwenden Sie ausschließlich die für dieses Gerät vorgesehenen Leuchtmittel.

DAS GERÄT IM ÜBERBLICK

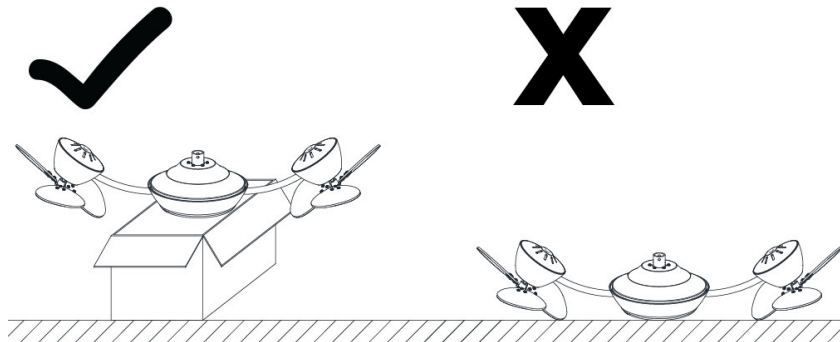
1. Ventilatorgerät
2. Rotoreinheit
3. Abdeckung
4. Leuchtengehäuse
5. Leuchtschirm



AUSPACKEN

- Gerät auspacken und auf Vollständigkeit prüfen.
- Verpackung entsorgen – siehe auch Entsorgung.

Wichtig: Stellen Sie das Gerät beim Auspacken und der Installation auf keinen Fall auf den Rotorblättern ab. Druck kann die Rotoreinheiten verformen, was im Betrieb Vibrationen verursacht.



Lieferumfang:

Installations- und Bedienungsanleitung	Ventilatorgerät mit Rotoreinheiten
Montagebügel	Montage-Kit
Abdeckung	Empfänger für Fernbedienung
Deckenstangen-Abdeckung	Leuchtschirm
Deckenstangen-Einheit	

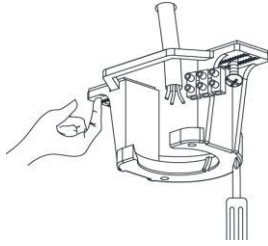
Hinweis: Sollte eines der Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer.

INSTALLATION

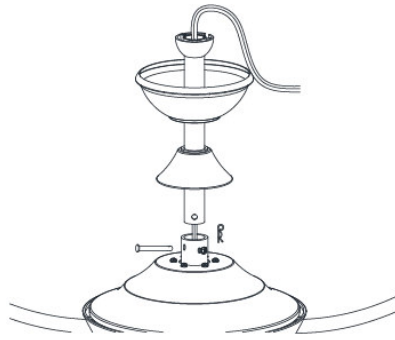
Vorsicht, Stromschlaggefahr: Schalten Sie vor der Montage des Gerätes die Zuleitung spannungsfrei! Schalten Sie den Strom erst ein, wenn alle Kabel vollständig angeschlossen sind und der Schalter eingebaut ist.

Vorsicht, Stromschlaggefahr: Die Elektroinstallation darf nur durch eine Elektrofachkraft unter Berücksichtigung der einschlägigen VDE-Richtlinien und der nationalen und regionalen Richtlinien erfolgen.

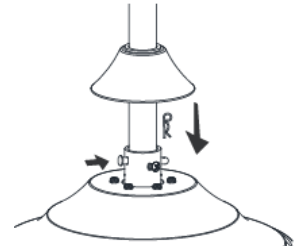
Vorsicht, Verletzungsgefahr: Stellen Sie bei Unterputzverlegung des Kabels bereits vor dem Bohren der Montagelöcher sicher, dass ausreichend Freiraum für die Kabelführung existiert. Ein zu nah an den Montagelöchern verlegtes Kabel kann die Stabilität der Montagefläche beeinträchtigen.



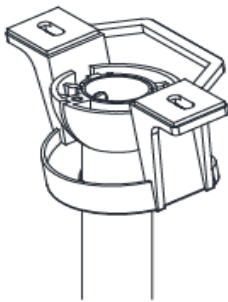
1. Führen Sie die Zuleitungskabel durch die Öffnung im Montagebügel. Befestigen Sie den Montagebügel an einem Deckenbalken oder anderen tragenden Element der Decke mit zwei Schrauben, Federringen und Unterlegscheiben. Stellen Sie sicher, dass die tragende Struktur an der der Montagebügel befestigt wird die dynamische Last des Deckenventilators sicher trägt.



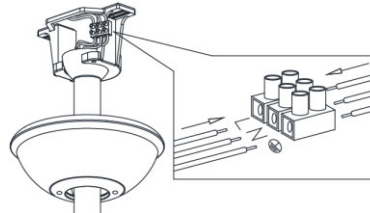
2. Entfernen Sie den Sicherungsclip und den Sicherungsbolzen. Schieben Sie die Abdeckung und die Deckenstangen-Abdeckung wie abgebildet auf den Deckenstab. Fädeln Sie dann die Kabel vom Gerät durch den Deckenstab.



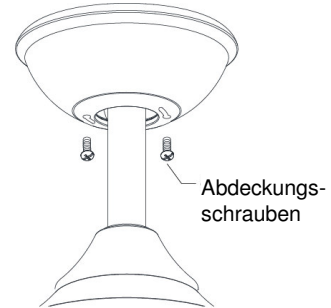
3. Führen Sie den Deckenstab in die Hülse. Montieren Sie den Sicherungsbolzen durch die Löcher in Hülse und Deckenstab. Fügen Sie die beiden Hülsenschrauben ein und ziehen diese fest an. Montieren Sie den Sicherungsclip am Sicherungsbolzen, so dass dieser sicher einrastet.



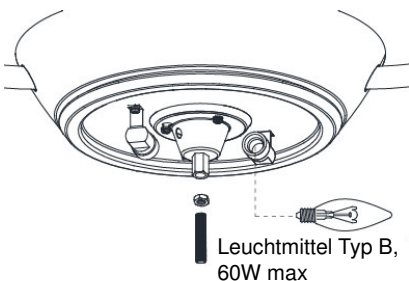
4. Hängen Sie die Deckenventilatoreinheit mit der Kugelaufhängung an den Montagebügel. Stellen Sie sicher, dass der Stift am Montagebügel in die Nut der Kugelaufhängung einrastet. Hinweis: Bei Anbringung an einer schrägen Decke müssen Nut und Stift an der unteren Seite sein.



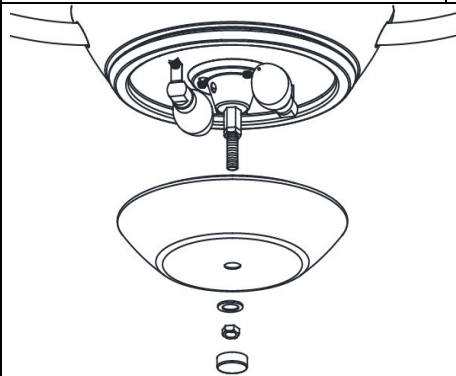
5. Lüsterklemmenverbindung: Lösen Sie zunächst die Schrauben an den Lüsterklemmen, so dass die Kabel aufgenommen werden können. Stellen Sie sicher, dass die Kabelenden vollständig innerhalb der Lüsterklemme liegen und fest verschraubt sind. Verbinden Sie nun die Zuleitungskabel mittels der anderen Seite der Lüsterklemme mit den entsprechenden Kabeln vom Gerät.
Hinweis – Kabel vom Gerät:
braun (L)
blau (N)
grün/gelb (Erdung)



6. Verstauen Sie alle Kabel in der Abdeckung und schieben Sie diese nach oben, so dass die Schrauben an der Unterseite des Montagebügels durch die Öffnungen in der Abdeckung ragen. Arretieren Sie nun die Abdeckung, indem Sie sie leicht drehen und sichern Sie sie, indem Sie die beiden Schrauben anziehen.



7. Befestigen Sie den Gewindestutzen und sichern Sie ihn mit einer Sechskantmutter. Setzen Sie geeignete Leuchtmittel ein (E14-Gewinde, max. 60W; nicht im Lieferumfang enthalten).



8. Befestigen Sie den Leuchtschirm und eine Unterlegscheibe wie abgebildet mit einer Sechskantmutter. Drehen Sie dann das Endstück auf.

BEDIENUNG

Vor dem Einschalten Gerät überprüfen!

Vorsicht, Verletzungsgefahr: Das Gerät darf nur in Betrieb genommen werden, wenn beim Überprüfen keine Fehler gefunden werden. Ist ein Teil defekt, muss es unbedingt vor dem nächsten Gebrauch ersetzt werden.

Überprüfen Sie den sicheren Zustand des Gerätes:

- Prüfen Sie, ob es sichtbare Defekte gibt.
- Prüfen Sie, ob alle Teile des Gerätes fest montiert sind.

Fernbedienung

Schritt 1: Einstellen der Frequenz

Die Frequenzschalter befinden sich unter der Batterieabdeckung.



Ab Werk sind alle 4 Schalter in der selben Position. Falls mehr als ein Gerät installiert ist oder Frequenzstörungen auftreten, stellen Sie die Frequenz wie folgt ein:

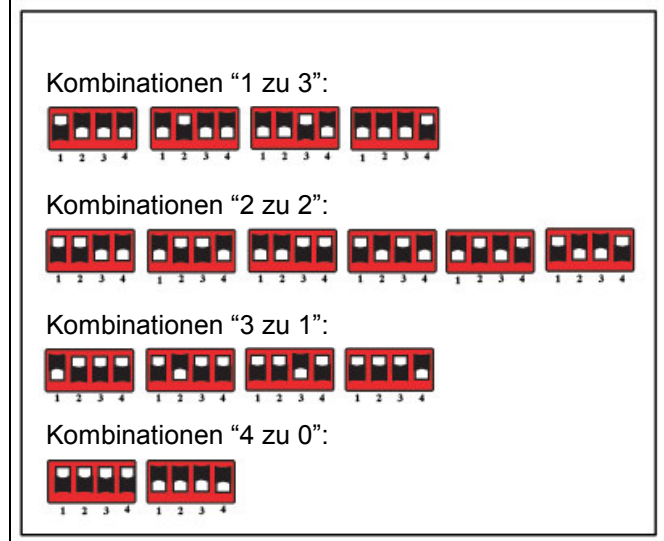
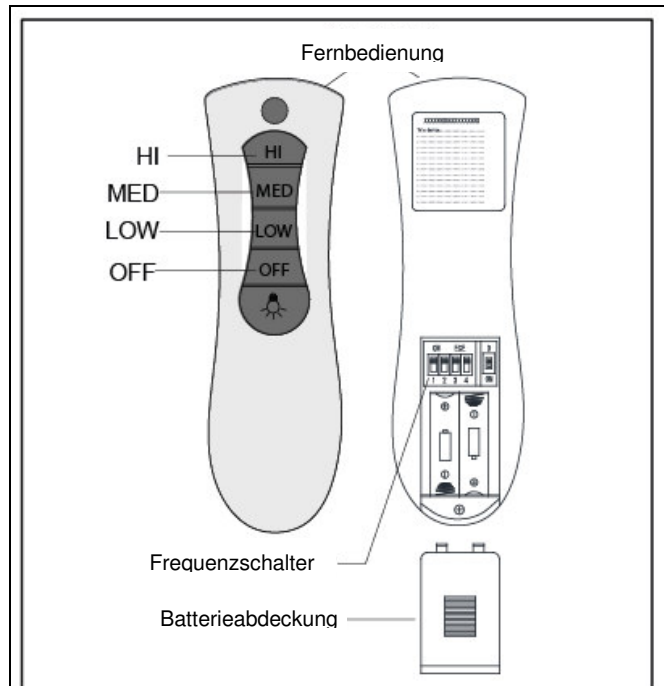
1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung.
2. Stellen Sie eine Frequenzkombination ein, die sich nicht mit anderen Frequenzen überschneidet, indem Sie mit einem Kugelschreiber (oder einem geeigneten Werkzeug) eine von 15 Einstellungen wählen, die nicht der Werkseinstellung entspricht (siehe Abbildung).
Hinweis: Wählen Sie verschiedene Frequenzen für mehrere Geräte im selben Gebäude.

Schritt 2: Programmieren des Gerätes

1. Setzen Sie zwei AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Fernbedienung ein.
2. Schalten Sie die Stromzufuhr zum Deckenventilator ein.
3. Drücken sie innerhalb von 30 Sekunden die OFF-Taste; halten Sie diese für 5 Sekunden gedrückt. Bei erfolgreicher Programmierung gibt das Gerät einen Piepton ab.

Schritt 3: Bedienung der Fernbedienung

- * HI, MED und LOW stellen das Gerät auf hohe, mittlere und niedrige Geschwindigkeit ein.
- * OFF schaltet den Deckenventilator ab.
- * Kurzes Drücken von  schaltet das Licht an und aus.
- * Gedrückt halten von  verändert die Helligkeit des Lichts (Dimmerfunktion).



Wichtig: Energiesparlampen sind nicht für den Gebrauch in diesem Gerät empfohlen.

Hinweis: Diese Fernbedienung hat eine Merkfunktion für die Leuchte.

- Wenn die Leuchte mittels der Fernbedienung ausgeschaltet wird, wird sie bei erneutem Einschalten zur gleichen Helligkeit zurückkehren.
- Wenn die Stromversorgung durch den Hauptschalter ausgeschaltet wird, wird die Leuchte bei erneutem Einschalten der Stromversorgung auf volle Helligkeit geschaltet.

REINIGUNG

Vorsicht, Verletzungsgefahr: Vor allen Reinigungsarbeiten das Gerät immer stromlos schalten und warten, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist.

Das Gerät mit leicht angefeuchtetem Tuch abwischen.

ENTSORGUNG

Gerät entsorgen: Sie sind verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte separat, d.h. nicht mit dem Hausmüll zu entsorgen. Informieren Sie sich bitte bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der geregelten Entsorgung. Mit der getrennten Entsorgung führen Sie die Altgeräte dem Recycling oder anderen Formen der Wiederverwertung zu. Sie helfen damit zu vermeiden, dass u. U. belastende Stoffe in die Umwelt gelangen.

Verpackung entsorgen: Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Folien, die recycelt werden können. Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

STÖRUNGEN UND HILFE

Vorsicht, Verletzungsgefahr: Unsachgemäße Reparaturen können dazu führen, dass das Gerät nicht mehr sicher funktioniert. Sie gefährden damit sich und ihre Umgebung.

Oft sind es nur kleine Fehler, die zu einer Störung führen. Meistens können Sie diese leicht selbst beheben. Bitte sehen Sie zuerst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie sich an den Verkäufer wenden. So können Sie sich viel Mühe und eventuell auch Kosten ersparen.

Fehler/Störung	Ursache	Abhilfe
Gerät läuft nicht.	Gerät ausgeschaltet?	Gerät einschalten.
	Keine Netzspannung?	Sicherung prüfen.
	Batterien der Fernbedienung leer?	Neue Batterien einsetzen.
Gerät vibriert.	Gerät nicht richtig montiert?	Gerät sorgfältig gemäß Installationsanleitung montieren. Überprüfen Sie die Schrauben, die die Rotoreinheiten mit dem Gerät verbinden und ziehen Sie diese falls erforderlich an.
Beleuchtung funktioniert nicht.	Leuchtmittel defekt?	Leuchtmittel austauschen.

Können Sie den Fehler nicht selbst beheben, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer. Beachten Sie bitte, dass durch unsachgemäße Reparaturen auch der Gewährleistungsanspruch erlischt und Ihnen ggf. Zusatzkosten entstehen.

TECHNISCHE DATEN

Geschwindigkeit	Nennspannung	Nennleistung
HI	230V ~ 50/ 60Hz	37W
MED		25W
LOW		16W

HERSTELLER

Vaxcel International Co., Ltd.
121 E North Avenue, Carol Stream, IL, USA
www.vaxcel.com